

**Zeitschrift:** Magazine aide et soins à domicile : revue spécialisée de l'Association suisse des services d'aide et de soins à domicile

**Herausgeber:** Spitex Verband Schweiz

**Band:** - (2019)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Sudoku

		7			2	1	3	
1	8	5	3		4	<sup>b</sup>	6	7
<sup>a</sup>		3		1	7			5
8	4	2		7	3			6
		6			5	8	1	2
5			2		6	3		
	2	8	4		<sup>c</sup>	7		1
		1		6	8		2	9
		4			1	<sup>d</sup>	8	

## Impressum

### Editeur

Aide et soins à domicile Suisse  
Effingerstrasse 33, 3008 Berne  
Tél. +41 31 381 22 81  
admin@spitex.ch, www.spitex.ch

### Rédaction

Magazine Aide et Soins à Domicile, Effingerstrasse 33,  
3008 Berne; Tél. +41 31 370 17 59,  
redaction@magazineasd.ch; www.magazineasd.ch

ISSN 2296-6994

### Parution

6 x par an en print et en version numérique

### Délai pour les annonces

17 septembre 2019 (édition 5/2019)

### Tirage total 6500 exemplaires

1900 exemplaires en français  
4200 exemplaires en allemand  
400 exemplaires en italien (supplément)

### Abonnements

Service abonnements Magazine ASD  
Industriestrasse 37, 3178 Bödingen  
Tél. 031 740 97 87, abo@spitexmagazin.ch

### Rédaction

Kathrin Morf, responsable de la rédaction (KM), Flora  
Guéry (FG), Madeline Monney (MM), Annemarie  
Fischer (FI), Christa Lanzicher (CL), Stefano Motta  
(SM), Nicole Herrmann (NH)

### Ont collaboré à ce numéro

Leo Wyden (photos)

### Corrections

Ilse-Helen Rimoldi

### Traductions

Maya Jurt, Flora Guéry

### Annonces

Stutz Medien AG  
Christine Thaddey, Directrice de la maison d'édition  
Einsiedlerstrasse 29, 8820 Wädenswil  
Tél. +41 44 783 99 11, Mobile +41 79 653 54 83  
christine.thaddey@stutz-medien.ch  
www.stutz-medien.ch

### Conception visuelle / Mise en page

Pomcanys Marketing AG, Zurich  
www.pomcanys.ch

### Impression

Stutz Medien AG, Wädenswil  
www.stutz-medien.ch

imprimé en  
suisse

### Les partenaires premium d'Aide et soins à domicile Suisse

Cosanum, le logisticien au service de la santé pour  
l'aide et les soins à domicile

Neuroth, le partenaire de l'Aide et soins à domicile  
pour les protections et appareils auditifs

L'utilisation et la reproduction des articles  
sont soumis à une autorisation de la rédaction.

### Envoyez-nous la solution par e-mail:

Magazine ASD, Concours  
Effingerstrasse 33, 3008 Berne  
concours@magazineasd.ch

### Délai pour les envois:

11 octobre 2019

Peuvent participer tous les lecteurs du Magazine ASD, à l'exception des employés de l'Aide et soins à domicile Suisse et leurs familles. Les gagnants qui auront été tirés au sort seront informés. Aucune correspondance ne sera échangée à ce sujet. La voie judiciaire est exclue.

Gagnez trois thermomètres infrarouges Rossmax HC700. Avec ce dispositif médical, vous pouvez mesurer la température de personnes adultes et d'enfants ainsi que d'objets et de liquides tels que le lait pour bébés ou l'eau du bain, en quelques secondes, sans contact. Ce prix est sponsorisé par Kuhn und Bieri AG (www.kuhnbieri.ch), partenaire d'Aide et Soins à domicile Suisse, qui livre les produits médicaux et le matériel à usage courant de plus de 30 fabricants.

Jouez et envoyez-nous la solution!  
**3 x thermomètre infrarouge  
d'une valeur  
de Fr. 85.-  
chacun**



*Kuhn und Bieri  
Bieri  
Bieri*

## A écouter



### Alzheimer: la vie avant tout

Red. En Suisse, 144 000 personnes sont atteintes de la maladie d'Alzheimer ou d'une autre forme de démence. Quelles réactions et quelles angoisses suscitent le mot «Alzheimer»? Comment accompagner les malades, soulager les proches et éviter l'isolement social? L'émission radio «Vacarme» se penche sur ces questions et propose une série de cinq reportages, disponible en podcast. Chaque épisode explore un aspect de la maladie (diagnostic, prévention ou répercussions). Le sujet est abordé par la RTS sans pathos, car Alzheimer ou non, la vie vaut la peine d'être vécue.

«Les échos de vacarme» sur Alzheimer, RTS radio, juin 2019. Reportages: Katia Bitsch; Réalisation: Jean-Daniel Mottet; Production: Laurence Difélix. www.rts.ch/play/radio